

Ah! se non m'ami più... Mi ama ancora!

Isoletta's aria from the opera *La straniera* (mezzo-soprano)

Text by *Felice Romani* (1788-1865) after *L'étrangère* by *Charles-Victor Prévot* (1788-1856)

Set by *Vincenzo Bellini* (1801-35)

(Isoletta alone, partly dressed, profoundly saddened.)

Né alcun ritorna?...

[ne al.'ku:n ri.'tɔr.na]

Not anyone returns?

(Where is everybody?)

Oh! cruda, dolorosa incertezza!

Ognun mi lascia quel che avvenne ignorar.

Tutto è mistero, è tristezza,

è squallor quanto qui vedo.

Artur m'abbandonò... che più richiedo...

Cavatina (Singing to the portrait of Arturo.)

Ah! se non m'ami più, perché sì dolce ancor

[a se non 'ma:.mi pju per.'ke si 'dol.tʃe aŋ.'ko:r]

Ah! if not me-you-love longer, why so sweet still

(Ah, if you love me no longer, then why so sweetly still)

Sembra parlar d'amor il tuo sorriso?

Ah! se non m'ami più, mi rendi il core almen,

Il core che dal sen tu m'hai diviso.

...

Mi ama ancora! Oh sommo bene!

Se il dolor tal premio ottiene,

Fortunato il mio dolor...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

